



Krbový odstředivý ventilátor



Kamin

SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

OBSAH

Bezpečnostné požiadavky	
3 Účel.....	
5 Súprava na doručovanie	
5 Označenie kľúč.....	6
Technické údaje	
7 Prevádzková logika.....	
9 Montáž a nastavenie	13
Prípojenie k elektrickej sieti.....	16
Technická údržba.....	17 Predpisy
o skladovaní a preprave	20 Záruka
výrobcu.....	21 Potvrdenie o
prijatí.....	22 Informácie
o predajcovi.....	22 Inšalačný
certifikát.....	22 Záručný
list.....	22

Tento návod na obsluhu je hlavným prevádzkovým dokumentom určeným pre technický personál, personál údržby a obsluhu. Návod obsahuje informácie o účele, technických detailoch, princípe činnosti, konštrukcii a inštalácii jednotky Kamin a všetkých jej modifikáciách.

Technickí pracovníci a pracovníci údržby musia mať teoretické a praktické vzdelanie v oblasti ventilačných systémov a musia byť schopní pracovať v súlade s pravidlami bezpečnosti na pracovisku, ako aj stavebnými normami a normami platnými na území krajiny.

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

Pri inštalácii a prevádzke jednotky musia byť dodržané všetky požiadavky návodu na obsluhu, ako aj ustanovenia všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických noriem a noriem.

Pred každým pripojením, servisom, údržbou a opravou odpojte jednotku od napájania.

Inštaláciu a údržbu môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári s pracovným povolením pre elektrické jednotky do 1000 V. Pred začatím prác si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Pred začatím inštalácie skontrolujte, či na jednotke nie sú viditeľné poškodenia obežného kolesa, krytu a mriežky. Vo vnútri skrine sa nesmú nachádzať žiadne cudzie predmety, ktoré by mohli poškodiť lopatky obežného kolesa.

Pri montáži jednotky sa vyhnite stlačeniu krytu! Deformácia krytu môže spôsobiť zaseknutie motora a nadmerný hluk.

Zneužitie jednotky a akékoľvek neoprávnené úpravy nie sú povolené.

Nevystavujte zariadenie nepriaznivým poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.).

Prepravovaný vzduch nesmie obsahovať prach ani iné pevné nečistoty, lepkavé látky alebo vláknité materiály.

Nepoužívajte jednotku v nebezpečnom alebo výbušnom prostredí obsahujúcom lieh, benzín, insekticídy atď.

Nezatvárajte ani neblokujte sacie alebo odsávacie otvory, aby ste zabezpečili účinné prúdenie vzduchu.

Nesadajte si na jednotku a nekladte na ňu predmety.

Informácie v tomto návode na obsluhu boli správne v čase prípravy dokumentu.

Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek upraviť technické charakteristiky, dizajn alebo konfiguráciu svojich produktov tak, aby zahŕňali najnovší technologický vývoj.

Nikdy sa nedotýkajte zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.

Nikdy sa nedotýkajte jednotky, keď ste bosí.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Tento spotrebič má na funkčné účely uzemnenie.

Pripojenie k napájacej sieti musí byť vykonané pomocou odpojovacieho prostriedku, ktorý je súčasťou pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami elektroinštalácie a má oddelenie kontaktov vo všetkých póloch, ktoré umožňuje úplné odpojenie pri prepätí kategórie III.

Pred odstránením krytu sa uistite, že je spotrebič vypnutý zo siete.

Je potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo spätnému toku plynov do miestnosti z otvoreného dymovodu alebo iných spotrebičov spaľujúcich palivo.



VÝROBOK MUSÍ BYŤ LIKVIDOVANÝ SAMOSTATNE NA KONCI ŽIVOTNOSTI.

NELIKVIDUJTE JEDNOTKU AKO NETRIEDENÝ DOMÁCI ODPAD.

ÚČEL



JEDNOTKU NESMÚ OBSLUHOVAŤ DETI ALEBO OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, DUŠEVNÝMI ALEBO ZMYSLOVÝMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO OSOBY BEZ PRÍSLUŠNÉHO ŠKOLENIA.

JEDNOTKU MUSÍ NAINŠTALOVAŤ A PRIPOJIŤ LEN SPRÁVNE KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL PO PRÍSLUŠNOM BRÚSENÍ.

VOLBA MIESTA INŠTALÁCIE JEDNOTKY MUSÍ BRÁNIŤ NEOPRÁVNENÉMU VSTUPU BEZ DOZORU.

Elektrický radiálny ventilátor KAM v kovovom plášti s priemerom obežného kolesa 146 až 158 mm, ďalej len ventilátor, je prvkom vykurovacieho systému krbu a je určený na dopravu teplého vzduchu s teplotou do +150° C z priestoru okolo krbu až po potrubie budovy. Ventilátor je namontovaný podľa pokynov a schém tohto návodu a používa sa ako na prírodné vetranie (na dopravu teplého vzduchu od zdroja tepla pri vykurovaní miestností), tak aj na odsávacie vetranie (na transport prebytočného teplého vzduchu pri vetraní miestností). Ventilátor je dimenzovaný na nepretržitú prevádzku.

Ventilátor je nenáročný na údržbu a je určený na nepretržitú prevádzku s teplotou dopravovaného vzduchu od +20 °C do +150 °C a je vybavený regulátorom teploty (rozsah nastavenia teploty od 0 °C do +90 °C).

Ventilátor je klasifikovaný ako elektrický spotrebič triedy I.

Stupeň ochrany proti prístupu k nebezpečným častiam a vniknutiu vody je IPX2.

DORUČOVACIA SÚPRAVA

NÁZOV

Ventilátor

možnosti

Užívateľská príručka

Baliaca krabica

NUMBER

1 ks.

(v súlade s objednávkou)

1 ks.

1 ks.

Možnosti pre Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD

Odnímateľný kovový filter AF – G3 na čistenie prepravovaného vzduchu.

Upevnenie filtra na kryt ventilátora pomocou západiek umožňuje jednoduché vybratie filtra na čistenie (obr. 3).

KF – odnímateľná kovová zmiešavacia komora so zabudovanou regulačnou klapkou teploty a filtrom G3 na čistenie prepravovaného vzduchu.

Upevnenie zmiešavacej komory na kryt ventilátora pomocou západiek umožňuje jednoduché vybratie komory na čistenie (obr. 4).

Konfigurácia ventilátora so zmiešavacou komorou KF zabezpečuje prívod studeného vzduchu do zmiešavacej komory, keď prevádzková teplota prekročí 90 °C a odvod horúceho vzduchu, keď motor ventilátora nebeží.

GF – gravitačná spätná klapka na zamedzenie spätného prúdenia vzduchu v systéme.

Konfigurácia ventilátora so zmiešavacou komorou KF a spätnou klapkou GF chráni motor ventilátora pred prehriatím (systém BYPASS) pri jeho vypnutí z dôvodu nedostatku elektriny.

Pri ventilátoroch so systémom BYPASS je pri vypnutí motora uzavretá gravitačná klapka spätného ťahu a horúci vzduch je vypúšťaný cez vetracie potrubie do iných miestností.

VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO PRE VENTILÁTOROV

• Vzduchové potrubie na strane prívodu vzduchu: BlauFlex AN 125, 140, 150 alebo 160. Ohňovzdorné (M0) poloflexibilné vzduchové potrubie s dĺžkou 3 m. • Izolované vzduchové potrubie na strane výstupu vzduchu: BlauFlex Iso-N 127/7,6, BlauFlex Iso-N 152/7,6 alebo BlauFlex Iso-N 182/7,6. Ohňovzdorné (M0/M1) tepelne a zvukovo izolované flexibilné vzduchové potrubie. Dĺžka sa mení v závislosti od dĺžky potrubnej siete. • Prívodné tanierové ventily: VMBR 125, VMBR 150. Kovové napájacie tanierové ventily. V každej vykurovanej miestnosti musí byť nainštalovaný aspoň 1 tanierový ventil.

Spojovacie a montážne prvky vzduchových potrubí:

• T-spoj: TSM-90° 125, TSM-90° 140, TSM-90° 150, TSM-90° 160. • Y-spoj:

TSM-120° 125, TSM-120°-140° 150, TSM-120° 160.

• Křížový odpalisko: KSM 125, KSM 140, KSM 150, KSM 160. •

Reduktor: RSM 160/150, RSM 150/140. • Spojky: SVM 125, SVM

140, SVM 150, SVM 160. • Skrutková svorka: K 125, K 140, K 150, K 160.

• Hliníková lepiaca páska 050/10. • Vonkajší termostat TC-1-90.

• Regulátor otáčok CDT E1.8.

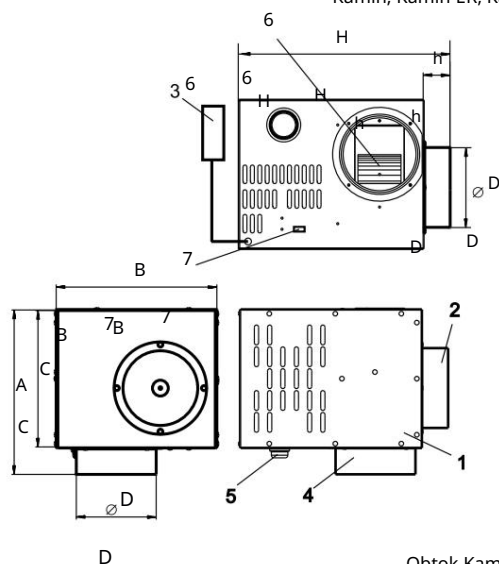
Potrubný systém musí byť bez plastových dielov!

OZNAČOVACÍ KLÚČ

Príklad označenia: Kamin 150 Max US _/_	
Názov:	
Kamin — jednoduché	
Kamin-ER — s vonkajším rotorom	
Kamin-ERD — dvojrychlostný s vonkajším rotorom	
Kamin-ER ByPass — s vonkajším rotorom a obtokovým systémom	
Bez termostatu:	
Kamin1 — jednoduchý	
Kamin-ER1 — s vonkajším rotorom	
Kamin-ERD1 — dvojrychlostný s vonkajším rotorom	
Kamin-ER1 ByPass — s vonkajším rotorom a obtokovým systémom	
Priemer pripojovacieho hrdla [mm]	
Možnosti motora	
max — vysokovýkonný motor	
možnosti	
US — prepínač rýchlosti	
Parametre siete iné ako predvolené 220 V/50 Hz	
Napätie/frekvencia	

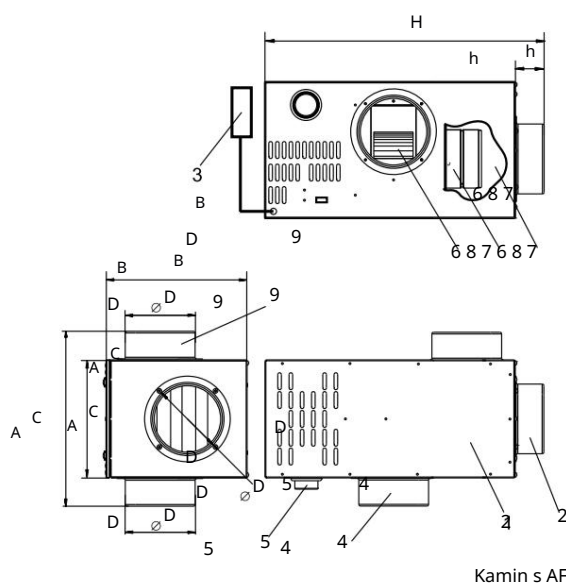
TECHNICKÉ DÁTA

Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD



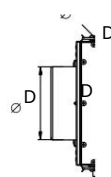
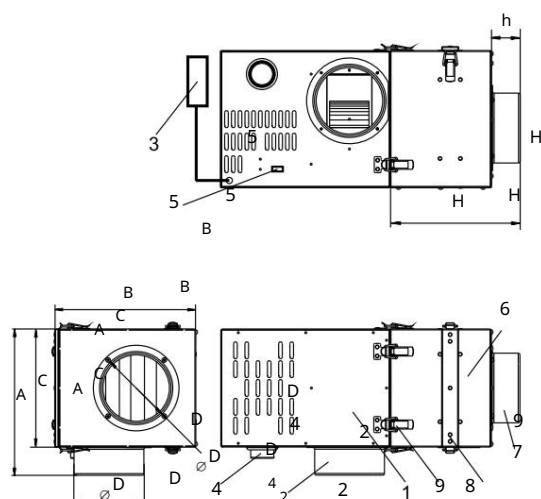
- 1 – kryt
- ventilátora 2 –
- vstupná príruha 3 –
- svorkovnica 4 –
- výstupná príruha 5 – regulátor
- teploty 6 – obežné koleso 7 –
- spínač otáčok (pre Kamin-ERD)

Obtok Kamin-ER

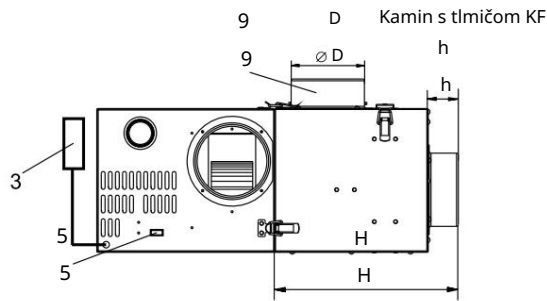


- 1 – skriňa
- ventilátora 2
- 3 príruha vstupná
- svorkovnica 4 –
- výstupná príruha 5 – regulátor
- teploty 6 – obežné koleso 7 –
- zmiešavacia komora 8 – spätná
- klapka 9 12 9 – príruha spätného
- potrubia vzduchového 12

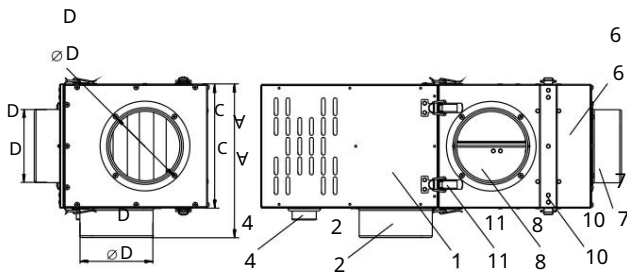
Kamin s AF filtrom



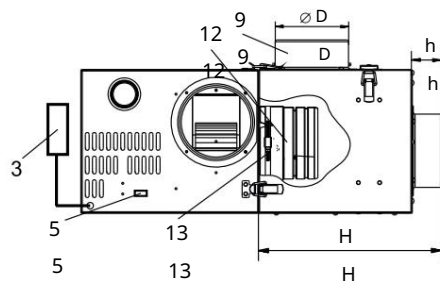
- 1 – Kamin
- 2 – výstupná príruha
- 3 – svorkovnica
- 4 – regulátor teploty
- 5 – prepínač rýchlosti (pre Kamin-ERD)
- puzdro filtra
- 7 – vstupná
- príruha 8 – filtračná
- vložka 9 – západky



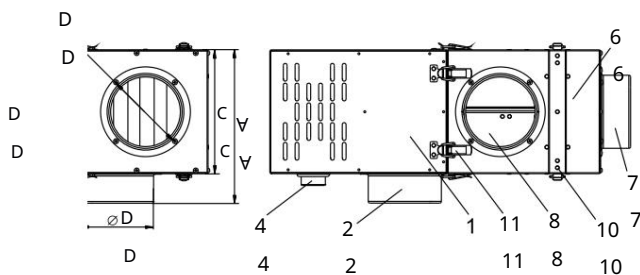
- 1 - Kamin
- 2 - výstupná príruha
- 3 - svorkovnica
- 4 - regulátor teploty
- 5 - prepínač otáčok (pre Kamin-ERD) 6 -
- zmiešavacia komora
- 7 - vstupná príruha
- 8 - klapka regulácie teploty
- 9 - reverzná príruha vzduchovodu
- 10 - filtračný prvok
- 11 - západky



Kamin s tlmičom GF



- 1 - Kamin
- 2 - výstupná príruha
- 3 - svorkovnica
- 4 - regulátor teploty
- 5 - prepínač otáčok (Kamin-ERD) 6 -
- zmiešavacia komora
- 7 - vstupná príruha
- 8 - klapka regulácie teploty
- 9 - reverzná príruha vzduchovodu
- 10 - filtračný prvok
- 11 - západky
- 12 - gravitačný tlmič
- 13 - upevňovacia skrutka



Model	Celkové a pripojovacie rozmery [mm]						Hmotnosť [kg]
	A, mm	B, mm	C, mm	D, mm	H, mm	h, mm	
Kamin 125	260	245	210	125	350	50	4.5
Kamin 140	300	285	250	140	350	50	5.7
Kamin 150	300	285	250	150	350	50	5.7
Kamin 160	300	285	250	160	350	50	5.7
Kamin-ER Bypass 125	310	245	210	125	462	50	7.8
Kamin-ER ByPass 140	350	285	250	140	522	50	9.8
Kamin-ER ByPass 150	350	285	250	150	522	50	9.8
Kamin-ER ByPass 160	350	285	250	160	522	50	9.8
Kamin-ER 150 max	300	285	250	150	320	50	7.3
Kamin-ER(D) 125	260	245	210	125	320	50	5.6
Kamin-ER(D) 140	300	285	250	140	320	50	6.8
Kamin-ER(D) 150	300	285	250	150	320	50	6.8
Kamin-ER(D) 160	300	285	250	160	320	50	6.8

Model	Celkové a pripojovacie rozmery [mm]						Hmotnosť [kg]
	A, mm	B, mm	C, mm	D, mm	H, mm	h, mm	
AF 125	260	245	210	125	180	50	2.2
AF 140	300	285	250	140	190	50	3.0
AF 150	300	285	250	150	190	50	3.0
AF 160	300	285	250	160	190	50	3.0
KF 125	260	245	210	125	260	50	3.8
KF 140	300	285	250	140	300	50	4.0
150 KF	300	285	250	150	300	50	4.0
KF 160	300	285	250	160	300	50	4.0

450
450
450
450

100 100 100
100 100 100

PREVÁDZKOVÁ LOGIKA

OZNAČOVACÍ KLÚČ



Rozsah teplôt prepravovaného vzduchu.



Regulátor teploty s nastavenou prahovou hodnotou teploty.



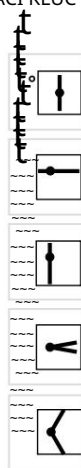
Motor ventilátora beží.



Motor ventilátora je vypnutý.



Regulačná klapka teploty je otvorená.



Regulačná klapka teploty je zatvorená.



Gravitačná klapka je otvorená.



Gravitačná klapka je zatvorená.

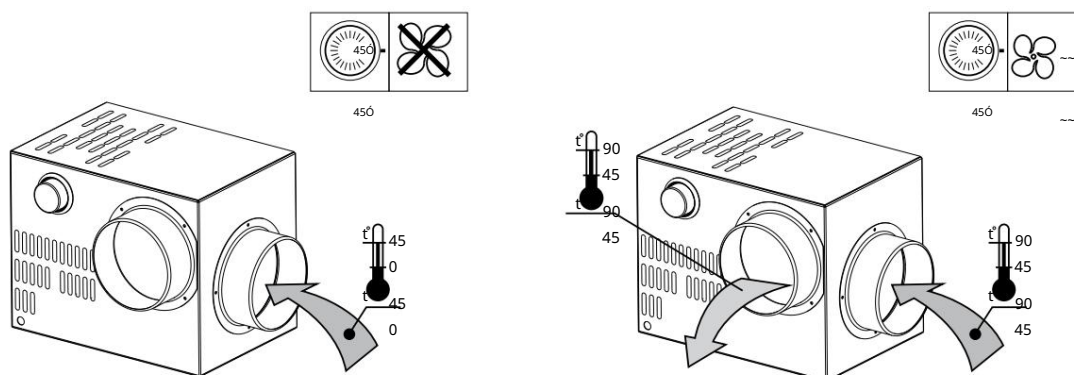


Klapka spätného ťahu je otvorená.

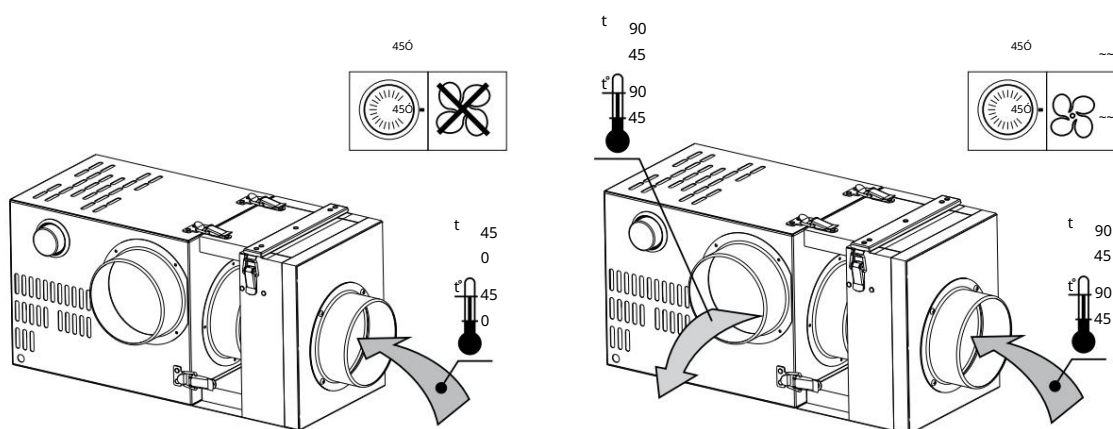


Tlmič spätného ťahu je zatvorený.

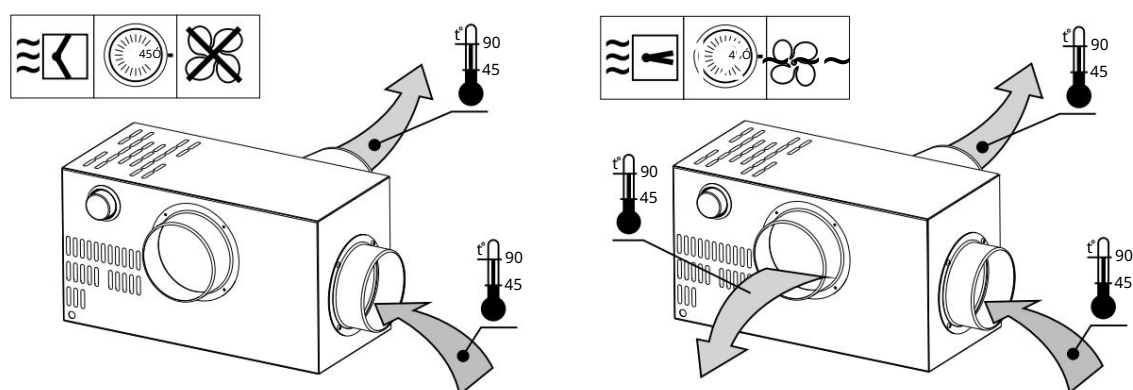
Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD



Kamin s AF filtrom



Obtok Kamin-ER

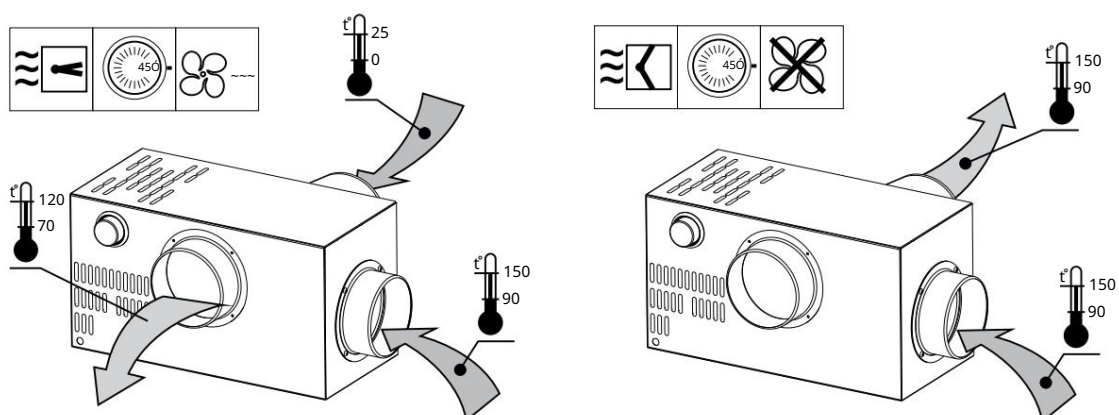


t 25
0

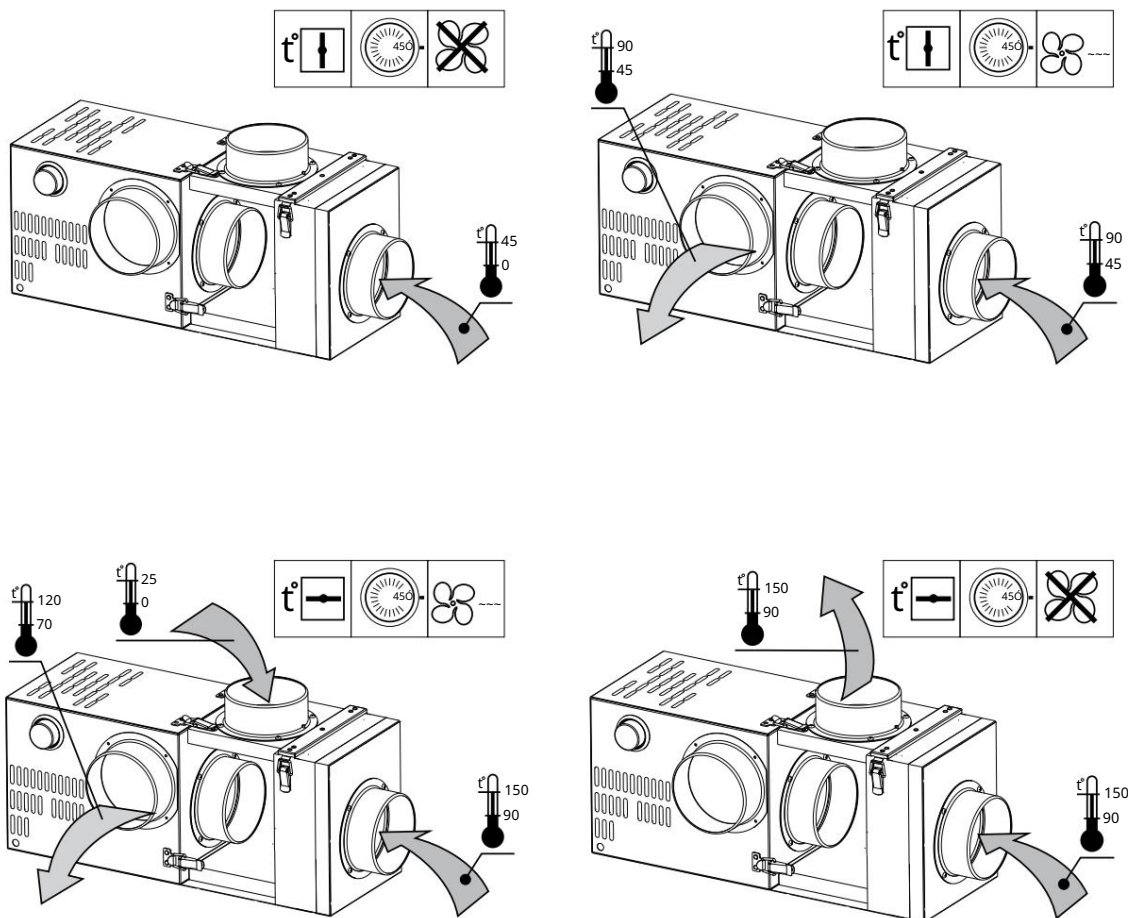
450

~~~

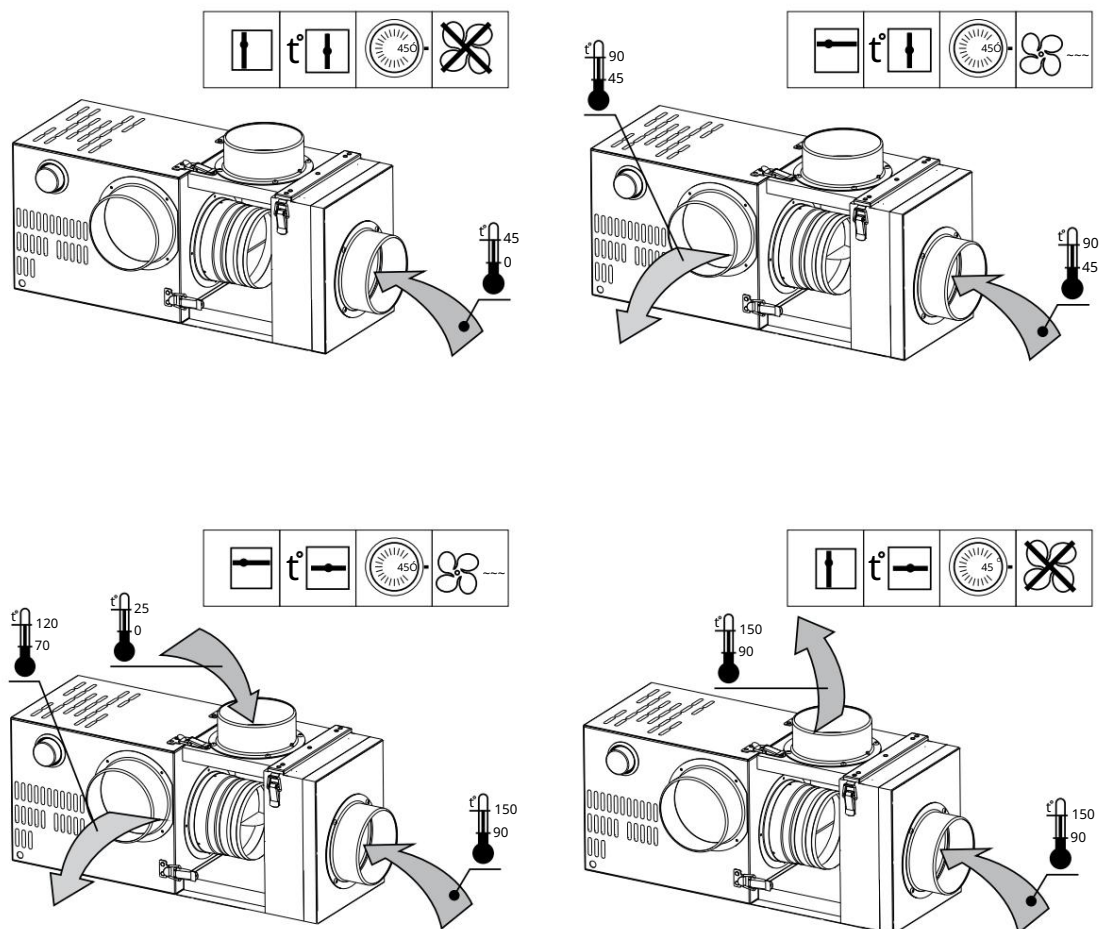
450



Kamin s tlmičom KF



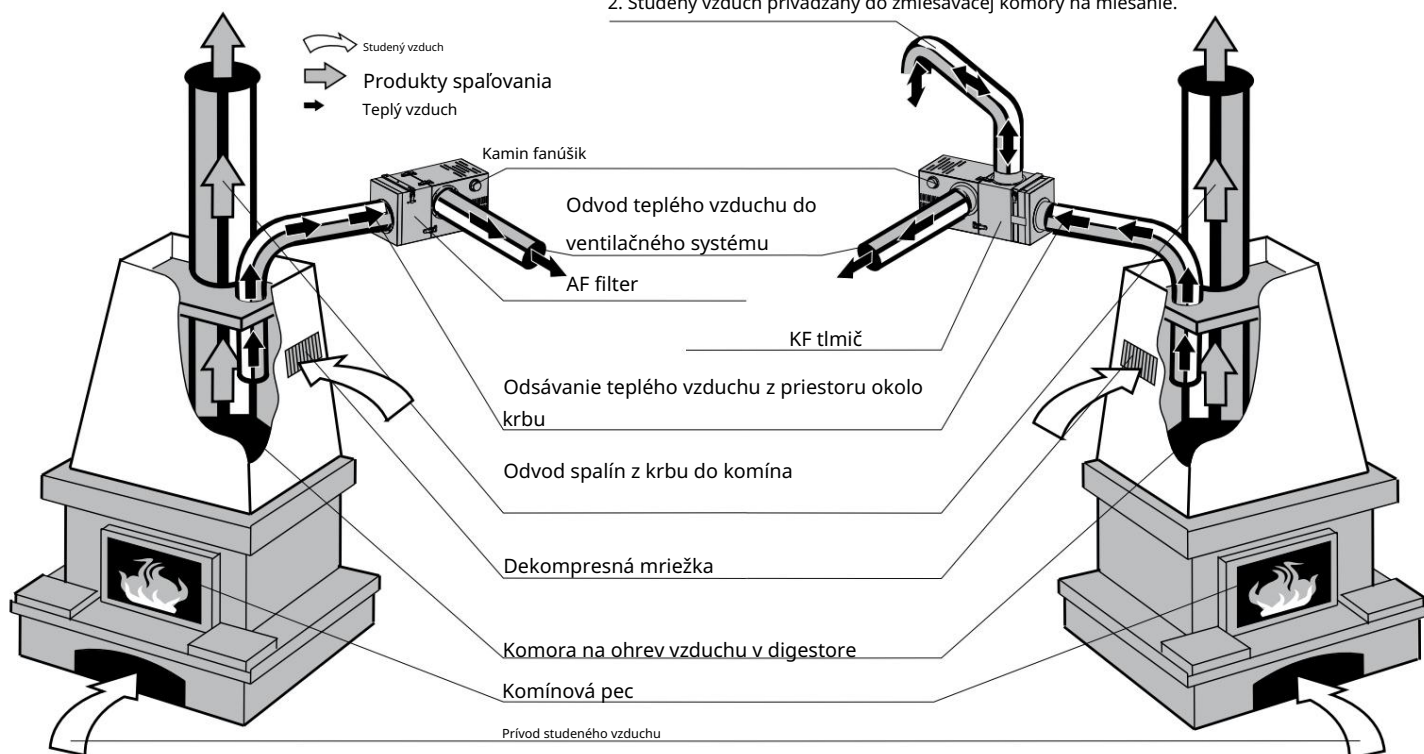
## Kamin s GF klapkou (bypass systém)



## Příklad inštalácie a prevádzky ventilátorov Kamin a Kamin s AF filtrom v krbovom systéme

## Reverzné vzduchové

- potrubie: 1. Horúci vzduch odvádzaný regulačnou klapkou teploty.  
2. Studený vzduch privádzaný do zmiešavacej komory na miešanie.



## MONTÁŽ A NASTAVENIE



PRED MONTÁŽOU SA UISTITE, ŽE OBAL NEOBSAHUJE ŽIADNE CUDZIE PREDMETY (NAPR. FÓLIU, PAPIER).



POČAS INŠTALÁCIE JEDNOTKY ZABEZPEČTE POHODLNÝ PRÍSTUP PRE NÁSLEDNÚ ÚDRŽBU A OPRAVY.

Po vybalení ventilátora sa uistite, že nie je poškodené napájacie vedenie a žiadne zárezy a praskliny v izolácii kábla, skontrolujte kryt ventilátora, či nie je preliačený a nemá iné deformácie. Obežné koleso sa musí hladko otáčať a nesmie byť v kontakte so vstupnou prírubou a plášťom.

Pri príprave ventilátora na prevádzku a pri jeho prevádzke dodržiavajte všeobecné a osobitné bezpečnostné predpisy.

Ventilátor musí byť uzemnený.

Štartovacie zariadenie by malo byť inštalované na miestach, ktoré umožňujú pozorovanie chodu ventilátora počas spúšťania.

Ventilátor je namontovaný na rovnom povrchu.

Počas inštalácie zabezpečte voľný prístup vzduchu na chladenie motora ventilátora.

Nainštalujte ventilátor na vrstvu minerálnej vlny a pevnú protipožiarnu dosku (sadrokartón 0,5 x 0,5 m), aby ste znížili vibrácie.

Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 1,5 m od ventilátora k zdroju vykurovania a minimálnu vzdialenosť 0,5 m od krytu ventilátora k susedným objektom.

Nainštalujte požadované množstvo dekompresných mriežok do krbového krytu, sacích a rozvodov vzduchu a upevnite ich pomocou svoriek.

Vzduchové potrubie by malo byť izolované minerálnou vlnou.

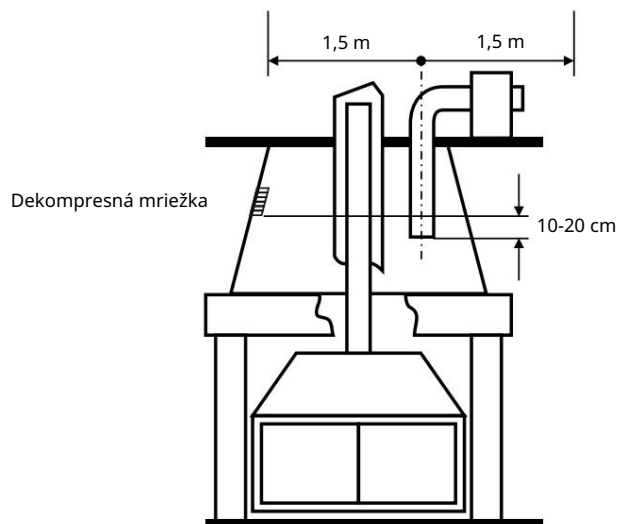
Potrubie nasávaného vzduchu by malo byť inštalované 10-20 cm pod dekompresnými mriežkami.

Smer prúdenia vzduchu musí byť v súlade so smerom šípky na kryte ventilátora.

Pri ventilátoroch so spätnou klapkou nastavte polohu gravitačnej klapky podľa smeru šípok (klapka musí byť inštalovaná vodorovne).

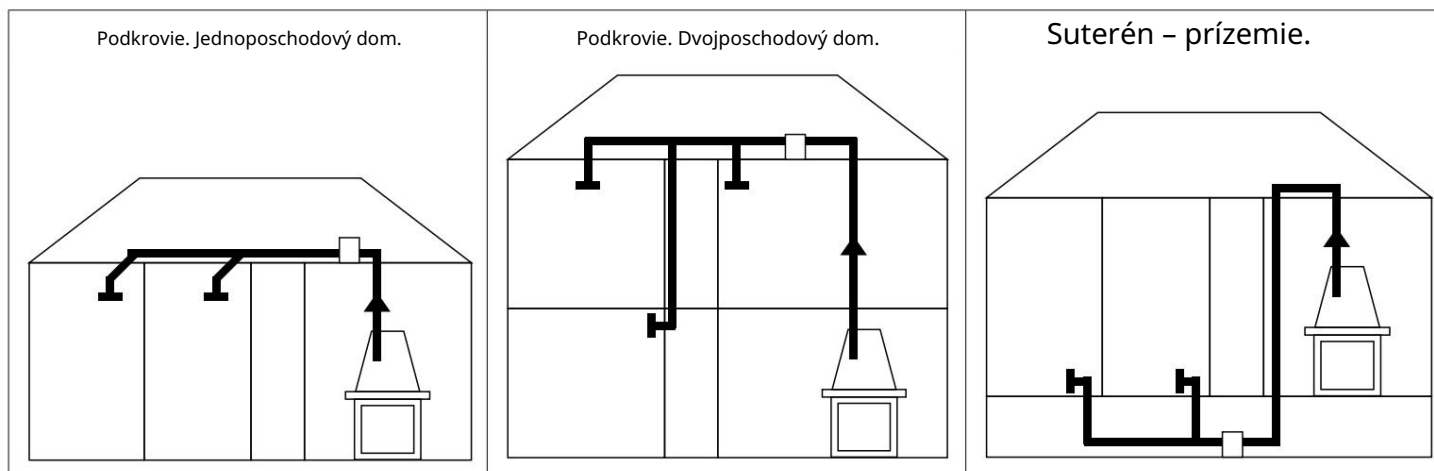
Klapka chráni systém a ventilátor pred prehriatím, keď je krb v prevádzke a ventilátor je vypnutý.

Nastavte teplotu zapnutia ventilátora pomocou regulátora teploty (rozsah nastavenia teploty – od 0 °C do +90 °C).



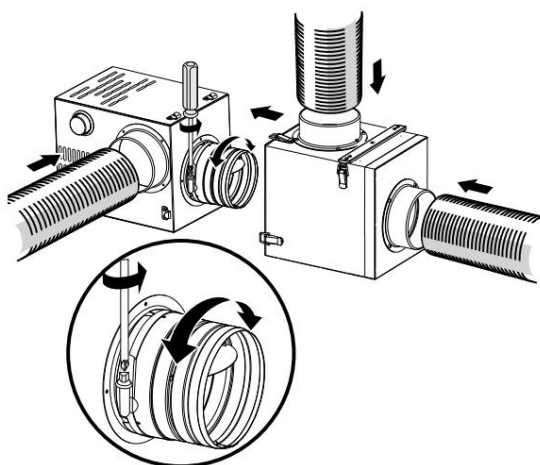


## MOŽNÉ MOŽNOSTI INŠTALÁCIE VENTILÁTORA A ZAPOJENIA DO SYSTÉMU



Ventilátor je možné nainštalovať aj do garáže, kúpeľne a pod.

## PRIPEVNENIE FLEXIBILNÝCH VZDUCHOVÝCH POTRUBÍ NA SPOJOVACIE PRVKY



Vysuňte asi 5 cm vrstvy tepelnej a zvukovej izolácie a vonkajšieho obrysu potrubia.

Nasuňte vnútorné potrubie cez hrdlo ventilátora alebo cez spojovacie prvky potrubného systému a utiahnite ho šnekovou svorkou.

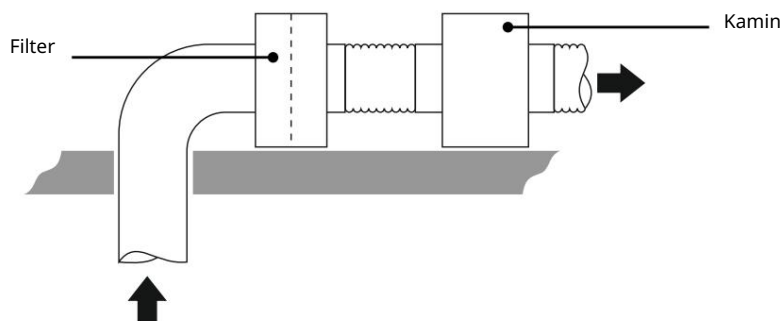
Vyrovnajzte tepelnú a zvukovú izoláciu a vonkajší obrys potrubia do pôvodnej polohy.

Pre najlepšie utesnenie oblepte vonkajšie potrubie hliníkovou páskou.

## INŠTALÁCIA FILTRA

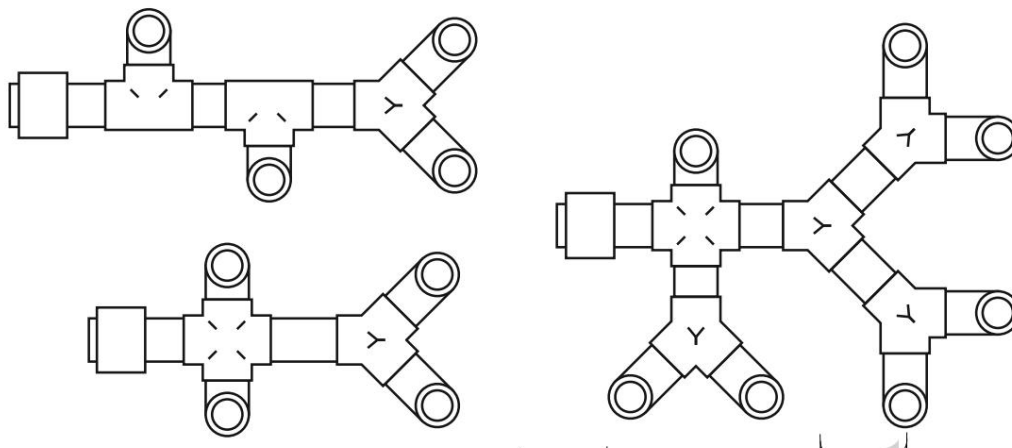
Filter musí byť inštalovaný na strane vstupu vzduchu do ventilátora. Pripojte filter k ventilátoru pomocou tepelne a zvukovo izolovaného vzduchového potrubia (dĺžka 20 cm). Filter znižuje prúdenie teplého vzduchu celým systémom.

Preto pri použití filtra musí byť nastavená hodnota termostatu znížená o 30 °C, aby sa dosiahla rovnaká účinnosť.



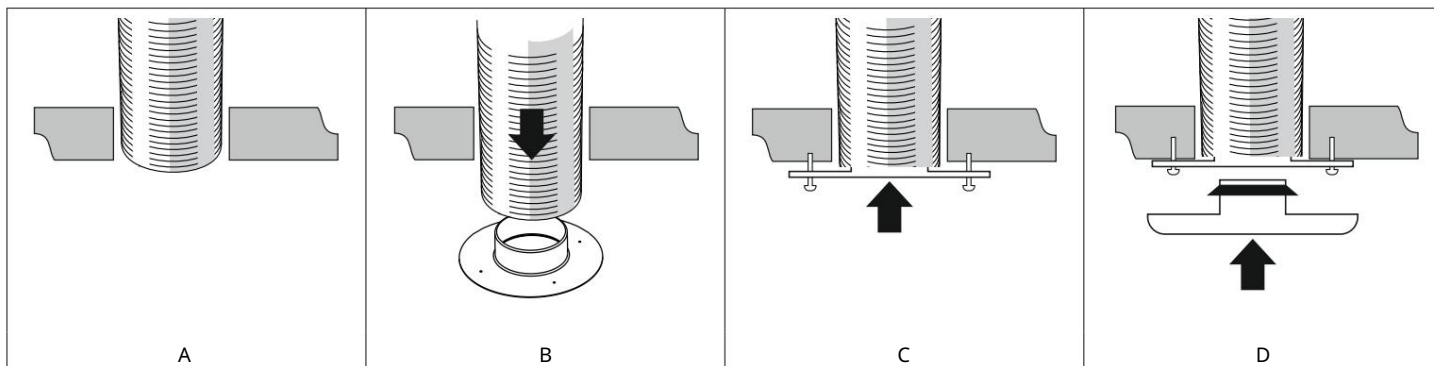
Najvýhodnejšie je použiť Y-kĺby namiesto T-kĺbov. Tým sa zníži odpor vzduchu potrubného systému. Počas inštalácie by mali byť vzduchové potrubia narovnané a natiahnuté čo najviac. Nedovoľte vychýlenie potrubia. Znížte počet závitov, tým sa zníži odpor vzduchu potrubného systému. Optimálnym riešením by bolo umiestniť potrubný systém do vykurovaného alebo izolovaného podkrovia.

PRÍKLADY ŠTANDARDNEJ INŠTALÁCIE



PRIPOJENIE A INŠTALÁCIA VETRACÍCH DIFÚZÉROV

Ventilačný difúzor sa odporúča inštalovať oproti dverám miestnosti, ktorú chcete vykurovať. Typicky sa difúzory montujú na stenu alebo strop, ale sú k dispozícii aj na inštaláciu na podlahu. V strope vytvorte otvor s priemerom o niečo väčším ako 125 mm alebo 160 mm (v závislosti od priemeru vášho difúzora) (obr. A). Vedenie prevlečte cez otvor a potom k potrubiu pripevnite prstenec difúzora (obr. B). Pripevnite difúzny krúžok k stropu (obr. C). Nainštalujte hlavné telo difúzora do krúžku (obr. D).



Pred prvým spustením ventilátora otvorte všetky difúzory na 50%. Nastavte stupeň otvorenia alebo zatvorenia každého difúzora v závislosti od teploty v miestnosti. Nikdy nezakrývajte difúzer úplne.

## PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

PRED AKÝKOLVEK OPERÁCIOU S JEDNOTKOU ODPOITE NAPÁJANIE.



PRIPOJENIE JEDNOTKY K ELEKTRICKEJ SIETI UMOŽNÍ KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁR S POVOLENÍM NA PRÁCU PRE ELEKTRICKÉ JEDNOTKY DO 1000 V PO POZORNOM PREČITANÍ TOHTO NÁVODU NA POUŽÍVANIE.

MENOVITÉ ELEKTRICKÉ PARAMETRE JEDNOTKY SÚ UVEDENÉ NA ŠTÍTKU VÝROBCU.



AKÉKOLVEK POKROČIŤ S VNÚTORNÝM PRIPOJENÍM JE ZAKÁZANÉ A ZANIKÁ ZÁRUKOU.

Ventilátor je určený na pripojenie k jednofázovej elektrickej sieti AC 230 V/50 Hz.

Jednotka musí byť pripojená k elektrickej sieti pomocou odolných, izolovaných a tepelne odolných vodičov (káble a vodiče) s minimálnym prierezom najmenej 0,5 mm<sup>2</sup> (uvedené časti vodičov sú len orientačné).

Skutočný výber prierezu vodiča musí vychádzať z jeho typu, maximálneho povoleného ohrevu, izolácie, dĺžky a spôsobu inštalácie (vo vzduchu, v potrubí alebo vo vnútri stien).

Ventilátor musí byť uzemnený. Ventilátor musí byť pripojený ku svorkovnici inštalovanej vo svorkovnici ventilátora v súlade so schémou zapojenia a označením svoriek podľa príslušných schém.

Externý prívod (230 V/50 Hz) musí byť vybavený ističom zabudovaným v stacionárnom vedení na odpojenie všetkých fáz siete. Ventilátory musia byť pripojené k elektrickej sieti cez istič s minimálne 3 mm medzerou medzi kontaktmi na všetkých póloch. <sup>51</sup>

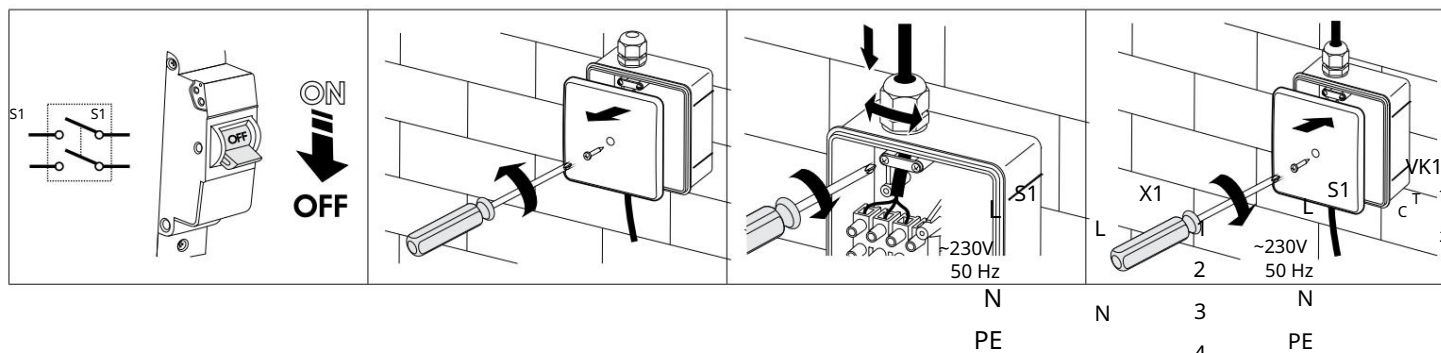
Umiestnenie externého ističa S1 musí zabezpečiť voľný prístup pre rýchle vypnutie jednotky.

Prevádzkový prúd ochrany by sa mal zvoliť v závislosti od spotreby prúdu ventilátora.

Odporúčaný menovitý prúd automatického ističa je 1,6 A.

Ventilátory Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD majú zabudované relé termostatu, ktoré pri dosiahnutí nastavenej teploty horúceho vzduchu v krbe uzavrie okruh napájania ventilátora (ventilátor sa automaticky zapne a teplý vzduch vstupuje do miestnosti).

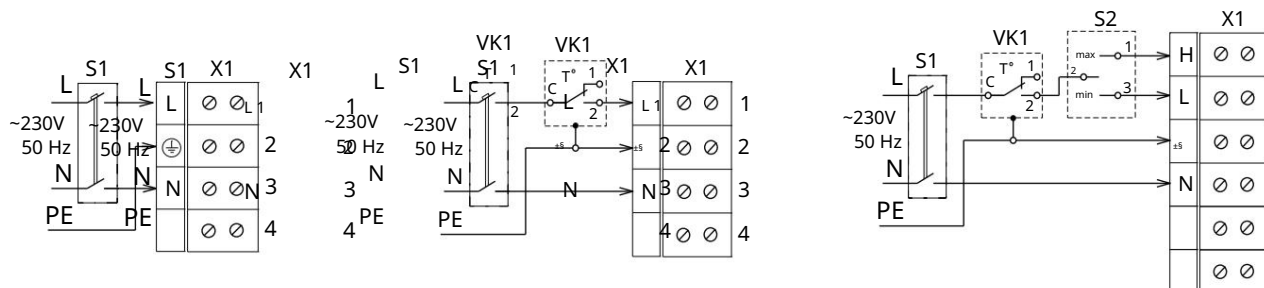
Keď teplota klesne pod nastavenú hodnotu, ventilátor sa automaticky vypne.



Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD

Kamin1

Kamin-ERD1



Označenie: S1 –

automatický istič; S1 trojpolový max. H1  
- regulátor teploty (S1, S2, VK1 nie sú súčasťou dodávky); L, X1 - svorkovnica; VK1

~230V 50 Hz N PE

S2 X1 X1  
H<sup>1</sup> H<sup>1</sup>  
nie su sucastou do  
L<sup>3</sup> L<sup>2</sup>  
±5 ±5 3  
N N4

1  
2  
3  
4



## NASTAVENIE TERMOSTATU (0-90 °C)

Spustíte vykurovaciu jednotku (krb) na nejaký čas so strednou intenzitou plameňa (pri strednej teplote).

Z výroby je termostat nastavený na +45 °C.

Ventilátor sa spustí, keď teplota vzduchu prechádzajúceho ventilátorom dosiahne +45 °C.

Pri nižšom nastavení termostatu (napr. +30 °C) sa ventilátor spustí skôr.

Pri vyššom nastavení termostatu (napr. +60 °C) sa ventilátor spustí neskôr, ale vzduch privádzaný cez difúzory môže byť príliš horúci.

Keď oheň v krbe zhasne, teplota vzduchu prechádzajúceho ventilátorom klesne pod hodnotu nastavenú na termostate a ventilátor sa automaticky vypne.

## TECHNICKÁ ÚDRŽBA



PRED AKÝKOLVEK ÚDRŽBOU ODPOJTE JEDNOTKU OD NAPÁJANIA!



PRED ZAČANÍM AKEJKOLVEK TECHNICKEJ ÚDRŽBY UVÁDZTE ZÁKAZ

PRIHLÁSENIE NA ŠTARTOVACÍ PANEL VENTILÁTORA:

„NEZAPÍNajte! MUŽI V PRÁCI!“



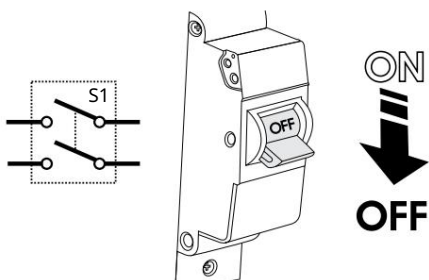
ZABRAŇTE ROZLIATIU KVAPALINY NA MOTOR! NA ČISTENIE NEPOUŽÍVajte AGRESÍVNE ROZPÚŠŤADLÁ A OSTRÉ PREDMETY!

PRED VYKONÁVANÍM AKEJKOLVEK TECHNICKEJ ÚDRŽBY A OPRAVY ODPOJTE VENTILÁTOR OD ELEKTRICKEJ SIETE A POČKAJTE, AŽ SA JEHO ROTUJÚCE ČASTI ÚPLNE ZASTAVIA.

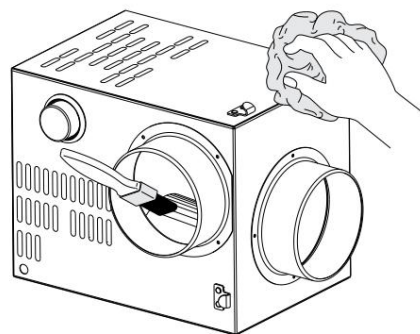
Technická údržba zahŕňa pravidelné čistenie povrchov od nahromadeného prachu a nečistôt.

Na odstránenie prachu použite mäkkú suchú kefu alebo vysávač. Lopatky obežného kola vyžadujú dôkladné čistenie raz za 6 mesiacov.

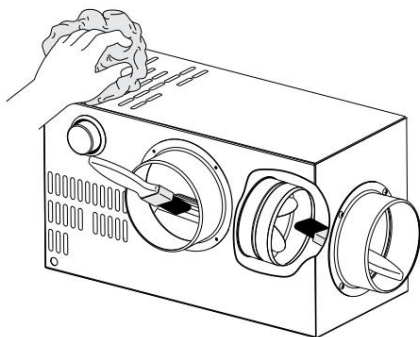
Pred začatím údržby odpojte vzduchové kanály od ventilátora. Lopatky obežného kola očistite mäkkou handričkou navlhčenou v jemnom vodnom čistiacom roztoku. Zabráňte kvapkaniu kvapaliny na motor a regulátor teploty. V prípade akýchkoľvek problémov súvisiacich so spínaním alebo prevádzkou ventilátora sa odporúča na odstránenie porúch použiť tabuľku odstraňovania porúch.



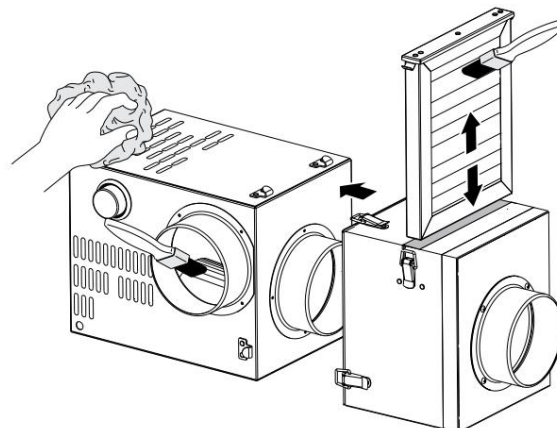
Kamin, Kamin-ER, Kamin-ERD



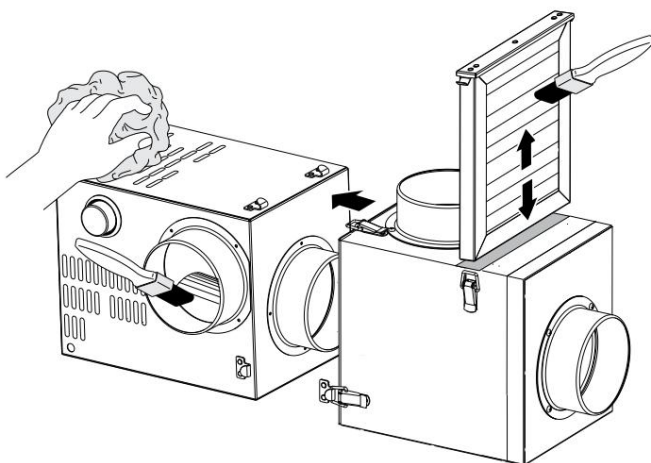
Obtok Kamin-ER



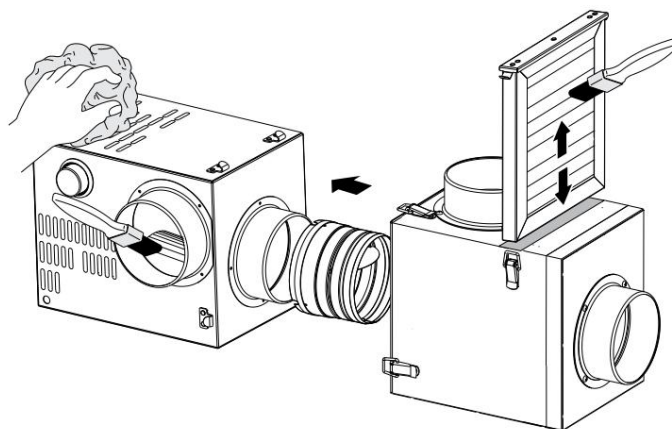
Kamin s AF filtrom



Kamin s tlmičom KF



Kamin s tlmičom GF



## MOŽNÉ PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

| Problém                                                                                             | Možné dôvody                                                                                                                                                                                                                  | Eliminácia                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ventilátor sa nespustí.                                                                             | Žiadne napájanie.                                                                                                                                                                                                             | Skontrolujte sieťový vypínač. Skontrolujte elektrické pripojenia podľa schémy zapojenia.                                                                     |
|                                                                                                     | Zaseknutý motor.                                                                                                                                                                                                              | Starostlivo skontrolujte obežné koleso ventilátora na možné zadretie a v prípade potreby ho odstráňte. Ak je obežné koleso v poriadku, vymeňte elektromotor. |
| Spínacie zariadenie sa aktivuje pri spustení ventilátora.                                           | Skrat vo ventilátore alebo v elektrickom obvode medzi ventilátorom a spínacím zariadením.                                                                                                                                     | Odstráňte príčinu skratu.                                                                                                                                    |
|                                                                                                     | Nadmerná spotreba prúdu v dôsledku preťaženia v elektrickej sieti.                                                                                                                                                            | Odstráňte príčinu nadmernej spotreby prúdu.                                                                                                                  |
|                                                                                                     | Nesprávne spínacie zariadenie.                                                                                                                                                                                                | Znova vyberte spínacie zariadenie v súlade s aktuálnymi predpismi a špecifikáciami zariadenia.                                                               |
|                                                                                                     | Nainštalované spínacie zariadenie je nekvalitné. Spínacie zariadenie vyberte znova výberom jednotky alebo jej skutočný výkon nedosahuje menovité hodnoty, ktoré úspešne prešli testami komutácie a záťaže udávanými výrobcom. | a má osvedčenie o technickej zhode. Výber by mal byť obmedzený na päť najlepších zahraničných výrobcov spínacích zariadení.                                  |
| Ventilátor nedosahuje požadovanú rýchlosť otáčania v dôsledku vážneho prehriatia ventilátora motor. | Motor ventilátora je preťažený.                                                                                                                                                                                               | Odstráňte preťaženie.                                                                                                                                        |
| Motor ventilátora beží na preťaženie so spotrebou prúdu presahujúcou menovitú hodnotu.              | Ventilátor dodáva viac vzduchu, ako sa očakávalo pri výbere výkonu motora.                                                                                                                                                    | Zmerajte odpor siete. Škrtnite sieť (pridajte aerodynamický odpor do siete vzduchovodov).                                                                    |
|                                                                                                     | Nesprávne fázovanie motora. Obežné koleso sa otáča v opačnom smere ako šípka na skrini ventilátora.                                                                                                                           | V prípade potreby zmeňte smer otáčania obežného kolesa zmenou sledu fáz na svorkách elektromotora.                                                           |
|                                                                                                     | Vzduchové kanály sú upchaté.                                                                                                                                                                                                  | Vyčistite vzduchové potrubie alebo obežné koleso.                                                                                                            |
| Ventilátor dodáva viac vzduchu, ako sa očakávalo.                                                   | Hodnoty odporu použité pri výpočtoch ventilačnej siete sú príliš konzervatívne.                                                                                                                                               | Skontrolujte, či majú vzduchové kanály správny tvar a prierez, ako aj prítomnosť tlmičov.                                                                    |
|                                                                                                     | Prierez vzduchovodov sa počas inštalácie zväčšil a ich počet sa znížil.                                                                                                                                                       | Škrtnite sieť (pridajte aerodynamický odpor do siete vzduchovodov).                                                                                          |
|                                                                                                     | Nesprávny výber ventilátora.                                                                                                                                                                                                  | Vymeňte ventilátor za jednotku správnej štandardnej veľkosti.                                                                                                |



PRED AKÝKOL'VEK ÚDRŽBOU ODPOJTE JEDNOTKU OD NAPÁJANIA!

|                                                                 |                                                                                         |                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ventilátor dodáva menej vzduchu, ako sa očakávalo.              | Nesprávny výpočet ventilačnej siete a nesprávny výber ventilátora.                      | Prepočítajte parametre siete a vyberte zodpovedajúci ventilátor.                                 |
|                                                                 | Odolnosť siete presahuje konštrukčné výpočty.                                           | Zmeňte usporiadanie ventilačnej siete, aby ste znížili jej aerodynamický odpor.                  |
|                                                                 | Nesprávny smer otáčania obežného kola.                                                  | V prípade potreby zmeňte smer otáčania obežného kola zmenou sledu fáz na svorkách elektromotora. |
|                                                                 | Únik vzduchu cez uvoľnené pripojenie vzduchového potrubia.                              | Odstráňte únik vzduchu. Utesnite pripojenie vzduchového potrubia.                                |
|                                                                 | Kontaminácia obežného kola alebo vzduchového potrubia cudzími predmetmi alebo úlomkami. | Vyčistite obežné koleso alebo vzduchové kanály od cudzích predmetov alebo nečistôt.              |
| Nadmerný hluk alebo vibrácie vo vnútri ventilátora aj v okruhu. | Uvoľnené skrutkové spoje.                                                               | Skontrolujte správne utiahnutie skrutkových spojov.                                              |
|                                                                 | Žiadne pružné spoje medzi ventilátorom a ventilačnou sieťou na sacej a výťažnej strane. | Nainštalujte flexibilné spoje.                                                                   |
|                                                                 | Voľné pripojenie ventilov a klapiek na vzduchové potrubie.                              | Uťahnite upevňovacie prvky ventilov a tlmivcov.                                                  |
|                                                                 | Kontaminácia obežného kola alebo vzduchového potrubia cudzími predmetmi alebo úlomkami. | Vyčistite obežné koleso alebo vzduchové kanály od cudzích predmetov alebo nečistôt.              |
|                                                                 | Opatrované ložiská.                                                                     | Vymeňte ložiská.                                                                                 |
|                                                                 | Nestabilné napájanie, nestabilná prevádzka motora.                                      | Skontrolujte stabilitu parametrov napájania a chodu elektromotora.                               |



PRED ZAČANÍM AKEJKOLVEK TECHNICKEJ ÚDRŽBY UVÁDZTE ZÁKAZ  
PRIHLÁSENIE NA ŠARTOVACÍ PANEL VENTILÁTORA:  
„NEZAPÍNAJTE! MUŽI V PRÁCI!“



ZABRÁŇTE ROZLIATIU KVAPALINY NA MOTOR! NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE AGRESÍVNE ROZPÚŠŤADLÁ A OSTRÉ  
PREDMETY!

## PREDPISY PRE SKLADOVANIE A PREPRUVU

- Jednotku skladujte v originálnom balení od výrobcu v suchom uzavretom vetranom priestore s teplotným rozsahom od +5 °C do +40 °C a relatívnou vlhkosťou do 70 %.
- Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne výpary a chemické zmesi spôsobujúce koróziu, izoláciu a tesnenie deformácia.
- Na manipuláciu a skladovanie používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, aby ste predišli možnému poškodeniu jednotky.
- Dodržujte manipulačné požiadavky platné pre konkrétny typ nákladu.
- Jednotku je možné prepravovať v originálnom obale akýmkoľvek spôsobom prepravy za predpokladu náležitej ochrany pred zrážkami a mechanickému poškodeniu. Zariadenie sa smie prepravovať iba v pracovnej polohe.
- Počas nakladania a vykladania sa vyhýbajte ostrým úderom, škrabancom alebo hrubému zaobchádzaniu.
- Pred prvým zapnutím po preprave pri nízkych teplotách nechajte jednotku zohriať na prevádzkovú teplotu pri aspoň 3-4 hodiny.

## ZÁRUKA VÝROBCU

Výrobok je v súlade s normami a štandardmi EÚ o nízkonapäťových smerniciach a elektromagnetickej kompatibilite. Týmto vyhlasujeme, že výrobok je v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ, smernice Európskeho parlamentu a Rady o nízkom napätí (LVD) 2014/35/EÚ a označovanie CE Smernica Rady 93/68/EHS. Tento certifikát je vydaný po teste vykonanom na vzorkách vyššie uvedeného produktu.

Výrobca týmto zaručuje normálnu prevádzku jednotky počas 24 mesiacov od dátumu maloobchodného predaja za predpokladu, že používateľ dodrží predpisy týkajúce sa prepravy, skladovania, inštalácie a prevádzky. Ak sa v priebehu záručnej doby prevádzky vyskytnú v priebehu prevádzky jednotky vinou výrobcu akékoľvek poruchy, užívateľ má nárok na bezplatné odstránenie všetkých porúch výrobcom prostredníctvom záručnej opravy vo výrobe. Záručná oprava zahŕňa práce špecifické pre odstraňovanie porúch v prevádzke jednotky, aby sa zabezpečilo jej zamýšľané používanie používateľom v rámci záručnej doby prevádzky. Poruchy sa odstraňujú výmenou alebo opravou komponentov jednotky alebo špecifickej časti takéhoto komponentu jednotky.

Záručná oprava nezahŕňa: • bežnú technickú údržbu

- inštalácia/demontáž jednotky •
- nastavenie jednotky

Aby mohol používateľ využiť záručnú opravu, musí poskytnúť jednotku, používateľskú príručku s pečiatkou dátumu nákupu a platobné doklady potvrdzujúce nákup. Model jednotky musí zodpovedať modelu uvedenému v používateľskej príručke. Pre záručný servis kontaktujte Predajcu.

Záruka výrobcu sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:

- Používateľ neodoslal jednotku s celým balíkom dodávky, ako je uvedené v používateľskej príručke, vrátane dodania s chýbajúcimi komponenty, ktoré predtým demontoval používateľ.
- Nehoda modelu jednotky a značky s informáciami uvedenými na obale jednotky av návode na použitie.
- Neschopnosť užívateľa zabezpečiť včasnú technickú údržbu jednotky.
- Spôsobené vonkajšie poškodenie krytu jednotky (okrem vonkajších úprav potrebných na inštaláciu) a vnútorných komponentov zo strany užívateľa.
- Prepracovanie alebo technické zmeny jednotky.
- Výmena a používanie akýchkoľvek zostáv, dielov a komponentov, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Zneužitie jednotky.
- Porušenie predpisov o inštalácii jednotky zo strany užívateľa.
- Porušenie pravidiel ovládania jednotky zo strany používateľa.
- Pripojenie jednotky k elektrickej sieti s iným napätím, ako je uvedené v užívateľskej príručke.
- Porucha jednotky v dôsledku prepätia v elektrickej sieti.
- Svojoľná oprava jednotky používateľom.
- Opravy jednotky akýmkoľvek osobami bez povolenia výrobcu.
- Uplynutie záručnej doby jednotky.
- Porušenie prepravných predpisov jednotky zo strany používateľa.
- Porušenie predpisov o skladovaní jednotky zo strany používateľa.
- Nesprávne činy voči jednotke spáchané tretími stranami.
- Rozpad jednotky v dôsledku okolností neprekonateľnej sily (požiar, povodeň, zemetrasenie, vojna, nepriateľské akcie akéhokoľvek druhu, blokády).
- Chýbajúce tesnenia, ak sú uvedené v používateľskej príručke.
- Neposkytnutie používateľskej príručky s pečiatkou dátumu zakúpenia jednotky.
- Chýbajúce platobné doklady potvrdzujúce kúpu jednotky.



DODRŽIAVANIE TU UVEDENÝCH PREDPISOV ZABEZPEČÍ DLHÚ A BEZPROBLÉMOVÚ PREVÁDZKU JEDNOTKY.



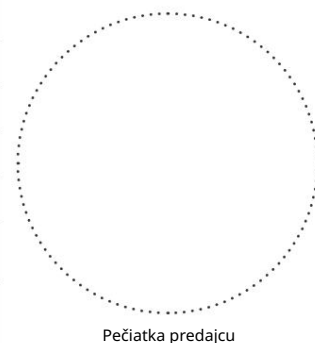
ZÁRUČNÉ NÁROKY POUŽÍVATEĽA BUDE PREDMET PRESKÚMANIE LEN PO PREDLOŽENÍ JEDNOTKY, PLATOBNÉHO DOKLADU A UŽIVATEĽSKEJ PRÍRUČKY S PEČIATKOU DÁTUMU NÁKUPU.

## OSVEDČENIE O PRIJATÍ

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Typ jednotky                  | Komínový odstredivý ventilátor |
| Model                         | Kamin_____                     |
| Sériové číslo                 |                                |
| Dátum výroby                  |                                |
| Inšpektor kvality<br>Pečiatka |                                |

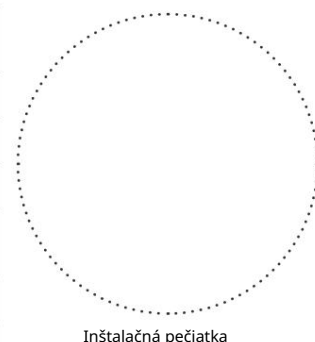
## INFORMÁCIE PREDAJCU

|                                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Predávajúci                                                                                                                |  |
| Adresa                                                                                                                     |  |
| Telefónne číslo                                                                                                            |  |
| E-mail                                                                                                                     |  |
| Dátum nákupu                                                                                                               |  |
| Týmto sa potvrdzuje prijatie kompletnej dodávky jednotky s návodom na použitie. Záručné podmienky sú uznané a akceptované. |  |
| Podpis zákazníka                                                                                                           |  |



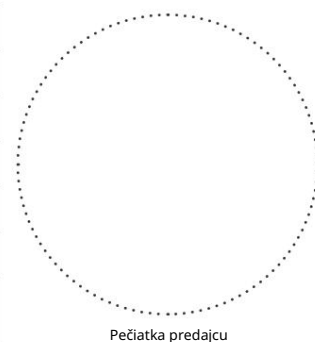
## INŠTALAČNÝ CERTIFIKÁT

|                                                                                                                                                                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Jednotka Kamin_____ je inštalovaná v súlade s požiadavkami uvedenými v tomto návode na použitie.                                                                                                          |         |
| Meno spoločnosti                                                                                                                                                                                          |         |
| Adresa                                                                                                                                                                                                    |         |
| Telefónne číslo                                                                                                                                                                                           |         |
| Inštalácia<br>Celé meno technika                                                                                                                                                                          |         |
| Dátum inštalácie:                                                                                                                                                                                         | podpis: |
| Jednotka bola inštalovaná v súlade s ustanoveniami všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem. Jednotka funguje normálne podľa pokynov výrobcu. |         |
| podpis:                                                                                                                                                                                                   |         |



## ZÁRUČNÝ LIST

|               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| Typ jednotky  | Komínový odstredivý ventilátor |
| Model         | Kamin_____                     |
| Sériové číslo |                                |
| Dátum výroby  |                                |
| Dátum nákupu  |                                |
| Záručná doba  |                                |
| Predávajúci   |                                |









**BLAUBERG**  
*Ventilatoren*

